

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ฉบับแปลนี้มีไว้สำหรับการอ้างอิงเพื่อการยื่นคำร้อง กรุณากรอกข้อมูลในแบบฟอร์มภาษาเกาหลีแล้วส่ง

- 본인서명사실 확인 등에 관한 법률 시행령 [별지 제1호서식] <개정 2016. 7. 26.>
■ [แบบฟอร์มภาคผนวกที่ 1] การบังคับใช้กฎหมายการยืนยันลายมือชื่อตนเอง <แก้ไขเมื่อ 2016/07/26>

본인서명사실확인서 발급 신청 동의서
หนังสือยินยอมให้ขอออกหนังสือรับรองลายมือชื่อตนเอง

※ 아래의 작성방법을 읽고 작성하시기 바랍니다.

※ กรุณาอ่านวิธีการกรอกด้านล่างก่อนกรอกข้อมูล

발급 신청인 ผู้ยื่น คำร้อง ขอออก หนังสือ	성명 นามสกุล-ชื่อ	주민등록번호 เลขประจำตัวประชาชน	
	주소 ที่อยู่		
미성년자의 법정대리인 또는 한정후견인 ผู้แทนโดย ชอบธรรม หรือผู้พิทักษ์ จำกัดสิทธิ ของผู้เยาว์	성명 นามสกุล-ชื่อ		
	주민등록번호 เลขประจำตัวประชาชน	신청인과의 관계 ความสัมพันธ์กับผู้ยื่นคำร้อง	
	주소 ที่อยู่	발급 통수 จำนวนฉบับ ที่ขอออก	

「본인서명사실 확인 등에 관한 법률 시행령」 제3조제2항에 따라 (성명:)에 대한 본인
서명사실확인서 발급 신청에 동의합니다.

ยินยอมให้ขอออกหนังสือรับรองลายมือชื่อตนเองของ (สกุล-ชื่อ :) ตามมาตรา 3 วรรค 2 ของ
「การบังคับใช้กฎหมายยืนยันลายมือชื่อตนเอง」

20 년 월 일
ปี ค.ศ. 20 เดือน วันที่

미성년자의 법정대리인 또는 한정 후견인 (서명 또는 인)
ผู้แทนตามกฎหมายของผู้เยาว์ หรือผู้แทนโดยชอบธรรม (ลงชื่อหรือประทับตรา)

시장 · 군수 · 구청장 또는 읍장 · 면장 · 동장 및 출장소장 귀하
เรียน ผู้ว่าราชการเมือง อำเภอ เขต
หรือหัวหน้าองค์การบริหารส่วนท้องถิ่นและผู้จัดการสาขา

작성 방법 วิธีการขอข้อมูล

1. 발급 신청인, 미성년자의 법정대리인 또는 한정후견인이 미주민등록 재외국민인 경우에는 여권번호를, 국내거소신고 한 외국국적동포인 경우에는 국내거소신고번호를, 외국인인 경우에는 외국인등록번호를 주민등록번호란에 적습니다.
1. ในกรณีที่ผู้ยื่นคำร้องขอออกหนังสือ ผู้แทนโดยชอบธรรมหรือผู้พิทักษ์จำกัดสิทธิของผู้เยาว์เป็นชาวเกาหลีโพ้นทะเลผู้ไม่มีบัตรประจำตัวประชาชน ให้กรอกหมายเลขหนังสือเดินทาง กรณีเป็นชาวเกาหลีผู้มีสัญชาติต่างด้าวที่รายงานที่พักอาศัยในประเทศ ให้กรอกหมายเลขการแจ้งที่พักอาศัยในประเทศ และกรณีเป็นชาวต่างชาติ ให้กรอกเลขประจำตัวคนต่างด้าวลงในช่องเลขประจำตัวประชาชน
2. 본인서명사실확인서를 두 통 이상 발급받으려는 경우에는 발급통수란에 필요 수량을 적어 신청하여야 하며, 발급통수가 기재되어 있지 않은 경우에는 한 통을 발급합니다.
2. กรณีต้องการขอออกหนังสือรับรองลายมือชื่อตนเอง 2 ฉบับขึ้นไป ให้กรอกจำนวนฉบับที่ต้องการลงในช่องจำนวนฉบับที่ออก และในกรณีที่ ไม่ได้กรอกจำนวนฉบับที่ออก จะออกให้เพียงหนึ่งฉบับเท่านั้น
3. 본인서명사실확인서 발급 신청 동의서는 미성년자의 법정대리인 또는 한정후견인이 신청인(미성년자 또는 피한정후견인) 과 함께 발급기관을 방문하여 직접 제출하여야 합니다.
3. ผู้ยื่นคำร้อง (ที่เป็นผู้เยาว์หรือผู้ที่มีผู้พิทักษ์จำกัดสิทธิ) จะต้องมายื่นเอกสารด้วยตนเองพร้อมกับผู้แทนโดยชอบธรรมหรือผู้พิทักษ์จำกัดสิทธิ ของผู้เยาว์ เพื่อออกหนังสือยินยอมให้ขอออกหนังสือรับรองลายมือชื่อตนเอง

210mm×297mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]